

COGNATES AND FALSE COGNATES

“Friends” and “False Friends”

El inglés comparte palabras con muchos otros idiomas. *Cuando una palabra es casi igual en dos o más lenguas, se denomina un cognado.* Encontrar cognados puede ayudarte a aprender más palabras, con mayor rapidez. Muchas palabras en el área de tecnología y la industria son cognados internacionales en inglés. Conozcamos algunos de ellos y un ejemplo de su aplicación:

LOS COGNADOS son palabras transparentes, palabras parecidas en ambos idiomas (inglés y español) ya sea en su escritura y pronunciación semejante o igual.



Palabra en inglés	Significado en español
Important	Importante
Institution	Institución
Person	Persona
area	área

FALSOS COGNADOS

Los falsos cognados, también llamados falsos amigos, como su nombre lo indica, son aquellas palabras que por su escritura y pronunciación parecieran tener un significado parecido o igual a nuestro idioma, pero no es así.

Ejemplo:

Palabra en inglés	Significado real	Significado falso
Actually	Realmente	Actualmente
Fabric	Tela	Fabrica
Eventually	Finalmente	Eventualmente

II.- Write the meaning in Spanish of the following words

ENGLISH	SPANISH	ENGLISH	SPANISH	ENGLISH	SPANISH
English		Diplomacy		Different	
Science		Tourism		To offer	
Aviation		English		Programs	
Computers		Million		Opportunities	
Programmers		Subtitles		Appropiatte	
Internet		Favorite		University	
Course		Academic		International	
Study		Communication		Multinational	



III.- Complete the next cognates

Detail	
Distance	
Divide	
Enormous	
Essential	
Excellent	
Extreme	
General	
Important	

Infinite	
Interactive	
Illusion	
Machine	
Memory	
idea	
Objective	
Option	
System	

IV.- Next words are FALSE COGNATES. Look for the correct meaning in the dictionary.

ENGLISH	SPANISH	ENGLISH	SPANISH
Manufacturer		Exit	
Large		Library	
Fabric		Signature	
Soap		Sin	
Notice		Once	
Rope		Mayor	
Lecture		Date	
Curse		Conductor	

